

**ARPAE**  
**Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia**  
**dell'Emilia - Romagna**

\* \* \*

**Atti amministrativi**

|                             |                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Determinazione dirigenziale | n. DET-AMB-2025-3060 del 26/05/2025                                                                                                                                                                                                                        |
| Oggetto                     | REGOLAMENTO (UE) 2024/1157, ART. 85 -<br>RGOLAMENTO CE 1013/2006 E SMI, ART. 9, COMMA<br>2 - NOTIFICA IT 006626 - PROCEDURA DI NOTIFICA<br>GENERALE - AUTORIZZAZIONE PER IL<br>TRASPORTO TRANSFRONTALIERO DI RIFIUTI<br>PERICOLOSI DESTINATI A SMALTIMENTO |
| Proposta                    | n. PDET-AMB-2025-3188 del 26/05/2025                                                                                                                                                                                                                       |
| Struttura adottante         | Servizio Autorizzazioni e Concessioni di Ravenna                                                                                                                                                                                                           |
| Dirigente adottante         | TAMARA MORDENTI                                                                                                                                                                                                                                            |

Questo giorno ventisei MAGGIO 2025 presso la sede di Via Marconi, 14 - 48124 Ravenna, il Responsabile della Servizio Autorizzazioni e Concessioni di Ravenna, TAMARA MORDENTI, determina quanto segue.

**Oggetto:** Regolamento (UE) 2024/1157, art. 85 - Regolamento CE 1013/2006 e s.m.i., art. 9, comma 2. Notifica **IT 006626** - Procedura di notifica generale - Autorizzazione per il trasporto transfrontaliero di rifiuti pericolosi destinati a **smaltimento**:

|                            |                                                                                                            |
|----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Notifica:                  | <b>IT 006626</b>                                                                                           |
| Notificatore:              | <b>Herambiente Servizi Industriali Srl</b> - Viale Berti Pichat 2/4 - 40127 Bologna - Italia - Sede legale |
| Produttore:                | <b>Herambiente Servizi Industriali Srl</b> - SS 309 Romea K 2,6 n. 272 48123 Ravenna - Italia              |
| Destinatario:              | <b>Remondis Industrie Service GmbH</b> - Am Kanal 9, D-49565 Bramsche - Germania                           |
| Impianto recupero finale:  | <b>Remondis Industrie Service GmbH</b> - Am Kanal 9, D-49565 Bramsche - Germania                           |
| Operazione di trattamento: | <b>D10</b>                                                                                                 |
| Numero viaggi previsti:    | <b>13</b>                                                                                                  |
| Allegati                   | Documento di Notifica IA – Elenco Trasportatori (Allegato 1) – Itinerario (Allegato 2)                     |

## **APPROVAZIONE DELLA NOTIFICA IT 006626**

### **I. Decisione**

1. La notifica **IT 006626** relativa al trasporto dei seguenti rifiuti pericolosi

|                           |                                                                                                                                                                                                     |
|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| codice EER:               | <b>160303* - 160304* - 1600305* - 160306* - 160506* - 160507* - 160508* - 160509* - 160709* - 160802* - 160807* - 160901* - 160709* - 160802* - 160807* - 160901* - 160902* - 160903* - 160904*</b> |
| codice di Basilea:        | <b>A4140</b>                                                                                                                                                                                        |
| codice Y:                 | <b>Y2, Y3, Y4, Y5, Y6, Y11, Y12, Y13, Y14, Y16, Y17, Y18, Y29, Y34, Y35, Y37, Y39, Y40, Y41, Y42, Y45</b>                                                                                           |
| quantità totale           | <b>200 tonnellate</b>                                                                                                                                                                               |
| codice di pericolosità H: | <b>H3, H4.1, H4.2, H4.3, H5.1, H6.1, H8, H10, H11, H12, H13, HP4EU, HP13EU</b>                                                                                                                      |
| tipo di imballaggio:      | <b>1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6 - 9</b>                                                                                                                                                                    |
| stato fisico:             | <b>1 - 2 - 3 - 4 - 5</b>                                                                                                                                                                            |

destinati all'impianto **Remondis Industrie Service GmbH** - Am Kanal 9, D-49565 Bramsche - Germania, per essere sottoposti all'operazione di smaltimento **D10**

**è approvata, ai sensi dell'art. 85 comma 2 del Reg. (UE) n. 2024/1157 dell'11.04.2024 che prevede, che le disposizioni del Reg. (CE) n. 1013/06 e s.m.i., art. 9, comma 2, continuano ad applicarsi fino al 21 maggio 2026;**

- La presente decisione è valida **dal 26/05/2025 fino al 12/05/2026**.
- La presente decisione non è trasferibile.
- La presente decisione è valida in combinazione con le decisioni espresse da tutte le Autorità competenti interessate nella procedura di notifica.
- Le eventuali condizioni e prescrizioni stabilite dalle altre Autorità interessate possono differire da quelle espresse nella presente decisione.
- La notifica e i documenti allegati ad essa sono parte integrante della decisione.
- La decisione sarà pienamente efficace a seguito della prestazione della garanzia finanziaria da depositare prima dell'inizio delle spedizioni transfrontaliere di rifiuti. Detta garanzia dovrà essere prestata in conformità al DM 370/98 e all'art. 6 del Regolamento CE 1013/2006 e s.m.i, prestabile anche in tranches successive, ai sensi dell'art. 6, paragrafo 8 del medesimo Regolamento.

## II. Condizioni

Ai sensi dell'art. 10 del Regolamento CE 1013/2006 e s.m.i, sono di seguito indicate le condizioni:

1. Nell'ambito della presente procedura di notifica generale, i rifiuti classificati con codice **EER 160303\* - 160304\* - 1600305\* - 160306\* - 160506\* - 160507\* - 160508\* - 160509\* - 160709\* - 160802\* - 160807\* - 160901\* - 160709\* - 160802\* - 160807\* - 160901\* - 160902\* - 160903\* - 160904\*** saranno generati in territorio italiano e provenienti dall'impianto della **Società Herambiente Servizi Industriali Srl** - SS 309 Romea K 2,6 n. 272 - 48123 Ravenna - Italia e conferiti all'impianto della **Società Remondis Industrie Service GmbH** - Am Kanal 9, D-49565 Bramsche - Germania.
2. Per il trasporto dei rifiuti potranno essere utilizzati esclusivamente i vettori indicati nella documentazione di notifica ed elencati nell'Allegato 1 alla presente decisione.
3. Il trasporto dei rifiuti in oggetto deve partire dal sito indicato nella casella 9 del documento di notifica e del documento di movimento serie **IT 006626**.
4. Il trasporto dei rifiuti deve essere effettuato esclusivamente secondo le modalità indicate nella notifica in oggetto.
5. Il trasporto dei rifiuti deve rispettare le istruzioni di sicurezza. Il personale addetto al trasporto dei rifiuti deve essere opportunamente istruito ed informato relativamente alle procedure di gestione del rifiuto trasportato, anche in relazione ad eventi accidentali che potrebbero verificarsi ed alle modalità di gestione e comunicazione degli stessi alle autorità competenti.
6. I rifiuti devono essere trasportati direttamente all'impianto di smaltimento indicato nella casella 10 del documento di notifica, senza passaggi da centri di stoccaggio intermedi.
7. In base a quanto riportato nel dossier di notifica **IT 006626**, dovranno essere utilizzati esclusivamente gli itinerari indicati (Allegato 2 alla presente decisione).  
Gli itinerari non possono essere modificati, fatto salvo quanto indicato nel successivo Paragrafo III.
8. Durante la spedizione i rifiuti devono essere accompagnati dal documento di movimento, correttamente compilato in tutte le sue parti, dalle copie delle Decisioni espresse sulla notifica dalle diverse Autorità interessate, dalle copie delle valide autorizzazioni al trasporto dei rifiuti notificati e dalle copie delle polizze assicurative di responsabilità civile in corso di validità.
9. La presente autorizzazione è trasmessa al notificatore anche per gli adempimenti di cui al DM Ambiente 22.12.2016 – Piano Nazionale delle Ispezioni caricando le informazioni richieste nel sistema informatico ministeriale SISPED.

## III. Avvertimenti

1. I documenti di movimento dovranno essere compilati e utilizzati secondo le specifiche istruzioni riportate nel Regolamento CE 669/08, che integra l'Allegato IC al Regolamento CE 1013/2006 e s.m.i
2. La presente decisione è valida a condizione che i rifiuti notificati siano conformi con i criteri di accettazione stabiliti dall'impianto di destinazione finale.
3. Ai sensi dell'art. 13 del Regolamento CE 1013/2006 e s.m.i se per circostanze impreviste non può essere seguito l'itinerario autorizzato, il notificatore informa al più presto le Autorità competenti interessate e possibilmente prima che la spedizione abbia inizio se in quel momento è già nota l'esigenza di modificare l'itinerario.
4. Qualora prima dell'inizio della spedizione sia necessario ricorrere a itinerari differenti da quelli riportati nella documentazione allegata alla notifica, che implicino il ricorso ad Autorità competenti diverse da quelle interessate dalla notifica autorizzata, tale notifica non potrà essere utilizzata e se ne dovrà presentare una nuova.

5. Ai sensi dell'art. 17 del Regolamento CE 1013/2006 e s.m.i, il notificatore deve informare immediatamente le Autorità competenti interessate nonché il destinatario, possibilmente prima che abbia inizio la spedizione, se intervengono modifiche essenziali delle modalità e/o condizioni della spedizione autorizzata, compresi cambiamenti nei quantitativi previsti, nell'itinerario, nelle tappe, nella data di spedizione o nel vettore. In tali casi è trasmessa nuova notifica, a meno che tutte le autorità competenti interessate non ritengano che le modifiche proposte non richiedano una nuova notifica.
6. Ciascuna spedizione deve essere comunicata a tutte le Autorità interessate ed al destinatario, trasmettendo copia firmata del documento di movimento compilato, almeno tre giorni lavorativi prima che la spedizione abbia inizio, ai sensi dell'art. 16, paragrafo 1, lett. b) del Regolamento CE 1013/2006 e s.m.i, Le comunicazioni preventive dei viaggi devono essere fatte anche accedendo al sistema informatico "SISPED". (DM Ambiente 22.12.2016 – Piano Nazionale delle Ispezioni) al quale il notificatore deve essersi preventivamente accreditato.
7. Ai sensi dell'art. 16, lettera b) del Regolamento CE 1013/2006 e s.m.i, ciascuna spedizione deve essere preventivamente comunicata a tutte le Autorità competenti interessate trasmettendo il relativo documento di movimento almeno tre giorni lavorativi prima che la spedizione abbia inizio.
8. Ai sensi dell'art. 16, lettera d) del Regolamento CE 1013/2006 e s.m.i, il destinatario deve dare conferma di ricevimento dei rifiuti entro tre giorni dal ricevimento dei rifiuti e deve certificare, non oltre trenta giorni dal completamento dell'operazione di smaltimento e non oltre un anno dalla data di ricevimento dei rifiuti, sotto la sua responsabilità, l'avvenuto smaltimento dei rifiuti.
9. Come indicato nel Contratto, ai sensi dell'articolo 5, paragrafo 3 del Regolamento CE 1013/2006 e s.m.i., il notificatore ha l'obbligo di riprendere i rifiuti qualora la spedizione non sia stata effettuata come previsto o sia stata effettuata illegalmente, ai sensi dell'art. 24, comma 2, del medesimo Regolamento. Il destinatario ha l'obbligo di smaltire i rifiuti se vi è stata una spedizione illegale ai sensi dell'art. 24, comma 3.
10. Qualora l'impianto di destinazione dovesse decidere di rifiutare una spedizione di rifiuti rendendo impossibile portare a termine il loro smaltimento come previsto nei documenti di notifica, il Notificatore dovrà informare immediatamente tutte le Autorità competenti interessate, ai sensi dell'Art. 22 comma 1 del Regolamento CE 1013/2006 e s.m.i, alle quali dovrà fornire informazioni circa la procedura che intende adottare per la ripresa dei rifiuti e le relative tempistiche.
11. La presente decisione non riguarda permessi, autorizzazioni e licenze in materia di trasporto di beni, di mezzi di trasporto, di personale coinvolto nel trasporto. Sono fatte salve le autorizzazioni, le certificazioni, le licenze, gli attestati, i permessi, le concessioni o gli atti di assenso comunque denominati previsti da altre normative (quali, ad esempio, quelle relative alla circolazione nazionale o internazionale ovvero i trasporti pericolosi su strada, le attestazioni inerenti la copertura di Responsabilità Civile (Terzi e Auto), etc., non oggetto della presente autorizzazione.
12. Prima della scadenza di autorizzazioni al trasporto, polizze assicurative di responsabilità civile, licenze degli impianti di partenza e di destinazione, dovranno essere trasmesse a tutte le Autorità interessate, le copie aggiornate delle autorizzazioni o permessi o licenze.
13. La presente decisione è concessa fatti salvi i diritti di revoca in ogni momento. In particolare la decisione può essere revocata, ai sensi dell'articolo 9, comma 8 del Regolamento CE 1013/2006 e s.m.i qualora:
  - la composizione del rifiuto non sia conforme a quella notificata;
  - le condizioni imposte alla spedizione non siano rispettate;
  - i rifiuti non siano smaltiti conformemente alla licenza rilasciata all'impianto che effettua tale operazione;
  - i rifiuti saranno o sono stati spediti, o smaltiti secondo modalità non conformi alle informazioni fornite sui, o allegate ai, documenti di notifica e di movimento.
14. La garanzia finanziaria è valida fino all'avvenuto svincolo, ai sensi dell'art. 6, paragrafo 5, del Regolamento CE 1013/2006 e s.m.i;

#### IV. Motivazioni

Ai sensi dell'articolo 4 del Regolamento CE 1013/2006 e s.m.i tutti i documenti e le indicazioni necessarie alla procedura di notifica sono stati trasmessi allegandoli ai documenti di notifica e di movimento.

Dalla valutazione della documentazione trasmessa non sono emerse obiezioni, anche in base a quanto previsto dall'articolo 11 del Regolamento CE 1013/2006 e s.m.i. alle motivazioni espresse dal notificatore.

La Società **Herambiente Servizi Industriali Srl** - Viale Berti Pichat 2/4 - 40127 Bologna, in qualità di produttore dei rifiuti, è in possesso di valida autorizzazione integrata ambientale.

L'impianto di destinazione è in possesso di valida autorizzazione per lo smaltimento dei rifiuti in oggetto.

L'Autorità di destino **NGS Niedersächsische Gesellschaft zur Endablagerung von Sonderabfall mbH**, ai sensi dell'art. 9 del Regolamento CE 1013/2006 e s.m.i, **ha rilasciato in data 13/05/2025 l'autorizzazione alla notifica per il periodo dal 13/05/2025 al 12/05/2026.**

Relativamente agli oneri amministrativi previsti per l'attività relativa al rilascio dell'autorizzazione per l'effettuazione delle spedizioni transfrontaliere in oggetto, risulta verificato il pagamento a favore di Arpae effettuato da **Herambiente Servizi Industriali Srl** - Viale Berti Pichat 2/4 - 40127 Bologna.

Si da atto che è stato dato corso agli adempimenti previsti dalla legislazione in materia antimafia, ai sensi del Dlgs 159/2011, mediante verifica dell'iscrizione per la ditta CQA Srl (notificatore), nell'elenco dei fornitori, prestatori di servizi ed esecutori di lavori non soggetti a tentativo di infiltrazione mafiosa Pubblicato dalla Prefettura di Milano (cosiddetta "White list") istituito ai sensi dell'art. 1, commi dal 52 al 57 della Legge 6 novembre 2012 n. 190 e del DPCM 18 aprile 2013 e s.m.i.

Vista la Deliberazione della Giunta Regionale del 27 Dicembre 2021 n. 2291 "Approvazione della deliberazione del Direttore Generale Arpae n.130/2021 "Revisione dell'assetto organizzativo generale dell'Agenzia per la prevenzione, l'ambiente e l'energia dell'Emilia - Romagna (Arpae) di cui alla D.D.G. n. 70/2018" e s.m.i.;

Vista la Deliberazione del Direttore Generale di Arpae DEL-2024-102 del 08/10/2024 con la quale è stato conferito l'incarico Dirigenziale di Responsabile del Servizio Autorizzazioni e Concessioni di Ravenna alla Dott.ssa Tamara Mordenti;

Vista la Deliberazione del Direttore Generale n. DEL-2024-26 del 13/03/2024, con la quale sono stati istituiti gli incarichi di funzione in Arpae per il quinquennio 2024/2029 e la successiva Determinazione Dirigenziale del Responsabile di Area Autorizzazioni e Concessioni Est n. DET-2024-364 del 17/05/2024, con la quale sono stati conferiti gli incarichi di funzione nell'Area Autorizzazioni e Concessioni Est / n. DET- 2024-796 del 24/10/2024, con la quale è stato conferito l'incarico di funzione "Sanzioni ed Autorizzazioni Ambientali Specifiche SAC-RA.

Dato atto che nei confronti della sottoscritta Dirigente di Arpae - Servizio Autorizzazioni e Concessioni di Ravenna - Area Est, Dr.ssa Tamara Mordenti, in riferimento al procedimento relativo alla presente autorizzazione, si attesta l'assenza di conflitto d'interesse, anche potenziale, ai sensi dell'art. 6-bis della Legge n. 241/90 come introdotto dalla Legge 190/2012.

Dato atto che nella proposta di provvedimento acquisita in atti, resa dal Responsabile del Procedimento, Titolare dell'incarico di funzione "Sanzioni ed Autorizzazioni Ambientali Specifiche (RA)", Ing. Laura Avveduti, si attesta l'insussistenza di situazioni di conflitto di interesse, anche potenziale art. 6-bis della Legge n. 241/90 come introdotto dalla Legge 190/2012.

## **V. Normativa di riferimento dell'Autorità Competente di Spedizione**

Regolamento CE 1013/2006 e s.m.i del Parlamento europeo e del Consiglio, del 14 giugno 2006, sulla spedizioni di rifiuti.

Regolamento (UE) 2024/1157 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 11 aprile 2024, relativo alla spedizione di rifiuti, che all'art. 85 "Abrogazione e disposizioni transitorie" abroga il Regolamento CE 1013/2006 e s.m.i stabilendo che tutte le disposizioni dello stesso continuano ad applicarsi fino al 21 maggio 2026, con ulteriori disposizioni transitorie.

D.Lgs. 152 del 3 aprile 2006 "Norme in materia ambientale" e s.m.i. che all' art. 194 fornisce disposizioni in materia di spedizioni transfrontaliere e all'art. 196 dispone le competenze delle Regioni in materia di Rifiuti.

Decreto del Ministero dell'Ambiente n. 370 del 3 settembre 1998 Regolamento recante norme concernenti le modalità di prestazione della garanzia finanziaria per il trasporto transfrontaliero di rifiuti".

Legge Regionale 30 luglio 2015, n. 13 della Regione Emilia-Romagna "Riforma del sistema di governo regionale e locale e disposizioni su Città Metropolitana di Bologna, Province, Comuni e loro Unioni" che all'art.16, comma 2, stabilisce che le funzioni relative alla gestione dei rifiuti sono esercitate dalla Regione stessa mediante l'Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia (ARPAE).

Deliberazioni della Giunta Regionale n. 2173/2015 che approva l'assetto organizzativo dell'Agenzia e n. 2230/2015 che stabilisce la decorrenza dell'esercizio delle funzioni della medesima dal 1° gennaio 2016.

## **VI. Rimedi giuridici**

Avverso il presente provvedimento è esperibile ricorso al TAR Emilia Romagna nel termine di 60 gg. o in alternativa ricorso straordinario al Capo di Stato nel termine di 120 gg., entrambi decorrenti dalla data di notifica o comunicazione dell'atto o dalla piena conoscenza di esso.

Per qualunque problema derivante dalla interpretazione del presente provvedimento, si dovrà fare riferimento alla decisione espressa in lingua italiana.

La Responsabile  
del Servizio Autorizzazioni e Concessioni di  
Ravenna - Area Est  
Dott.ssa Tamara Mordenti\*

*documento firmato digitalmente*

Allegati: n. 3

- Doc. IA
- Elenco Vettori (Allegato 1)
- Itinerario (Allegato 2)

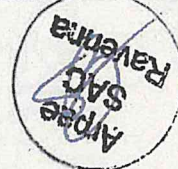




# Ministero della transizione ecologica

DIREZIONE GENERALE ECONOMIA CIRCOLARE

25/9/BUC/011514



## Documento di notifica per movimenti/spedizioni transfrontaliere di rifiuti

| <b>1. Esportatore/notificatore N. registrazione:</b> BO20106 del 17/01/2022<br><b>Nome:</b> Herambiente Servizi Industriali Srl<br><b>Indirizzo:</b> Viale Berti Pichat 2/4 I-40127 Bologna (BO)<br><br><b>Persona da contattare:</b> Alex Conti<br><b>Tel:</b> +39 3888236112 <b>Fax:</b> ---<br><b>E-mail:</b> alex.conti@gruppohera.it                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                          | <b>3. Notifica N.: IT 006626</b><br><b>Oggetto della notifica</b><br>A.(i) Spedizione unica: <input type="checkbox"/> (ii) <input type="checkbox"/> <b>Spedizione multipla:</b> <input checked="" type="checkbox"/><br>B.(i) Smaltimento (1): <input checked="" type="checkbox"/> (ii) <input type="checkbox"/> <b>Recupero:</b> <input type="checkbox"/><br>C. Impianto di recupero titolare di autorizzazione preventiva (2;3) sì <input type="checkbox"/> no <input checked="" type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                  |                                  |                                          |                                    |                      |                      |                        |                               |                  |             |              |                  |               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------|----------------------|----------------------|------------------------|-------------------------------|------------------|-------------|--------------|------------------|---------------|
| <b>2. Importatore/destinatario N. registrazione:</b> C7D 000 000<br><b>Nome:</b> Remondis Industrie Service GmbH<br><b>Indirizzo:</b> Am Kanal 9, D-49565 Bramsche<br><br><b>Persona da contattare:</b> Bas Tieke<br><b>Tel:</b> +49 5461951104 <b>Fax:</b> ---<br><b>E-mail:</b> bas.tieke@remondis.de                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                          | <b>4. Numero totale di spedizioni previste:</b> 13<br><b>5. Quantitativo totale previsto (4):</b><br><b>Tonnellate (Mg):</b> 200 m³<br><b>6. Durata prevista della(e) spedizione(i) (4):</b><br><b>Prima partenza:</b> 02.05.2025 <b>Ultima partenza:</b> 01.05.2026                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                  |                                  |                                          |                                    |                      |                      |                        |                               |                  |             |              |                  |               |
| <b>8. vettore(i) previsto(i) N. registrazione</b><br><b>Nome (7):</b><br><b>Indirizzo:</b><br><br><b>Persona da contattare:</b><br><b>Tel:</b> <b>Fax:</b><br><b>E-mail:</b><br><b>Mezzi di trasporto (5):</b> R, R/T/R                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                          | <b>7. Tipo(i) di imballaggio (5):</b> 1, 2, 3, 4, 5, 6, 9<br><b>Prescrizioni particolari per la movimentazione (6):</b> sì: <input checked="" type="checkbox"/> no: <input type="checkbox"/><br><b>11. Operazione(i) di smaltimento/recupero (2)</b><br><b>Codice D / Codice R (5):</b> D10<br><b>Tecnica utilizzata (6):</b> Incenerimento a terra/<br>Verbrennung an Land<br><br><b>Motivo dell'esportazione (1;6):</b><br>Si veda Parte 3 Punto 14/<br>Siehen Teil 3 Punkt 14                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                  |                                  |                                          |                                    |                      |                      |                        |                               |                  |             |              |                  |               |
| <b>9. Generatore(i)/produttore(i) dei rifiuti (1;7;8)</b><br><b>N. registrazione:</b> DET-AMB-2022-555 del 08/02/2022<br><b>Nome:</b> Herambiente Servizi Industriali Srl<br><b>Indirizzo:</b> SS 309 ROMEA KM 2,6 n 272 I- 48123 Ravenna (RA)<br><br><b>Persona da contattare:</b> Alex Conti<br><b>Tel:</b> +39 3888236112 <b>Fax:</b> ---<br><b>E-mail:</b> alex.conti@gruppohera.it<br><b>Luogo e processo di produzione (6):</b> I-48123 Ravenna (RA)                                                                                                                                                                                              |                                          | <b>12. Denominazione e composizione dei rifiuti (6):</b><br>Rifiuti che consistono in o contengono sostanze chimiche fuori specifica o scadute, corrispondenti alle categorie riportate nell'allegato I e aventi le caratteristiche di rischio di cui all'allegato III/<br>Abfälle, die aus Chemikalien bestehen, welche ihren Spezifikationen nicht entsprechen oder deren Verfallsdatum überschritten ist und welche den Gruppen in Anlage I entsprechen sowie eine der in Anlage III festgelegten Gefahreigenschaften aufweisen, oder die mit solchen Chemikalien verunreinigt sind<br><b>13. Caratteristiche fisiche (5):</b><br>1, 2, 3, 4, 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                  |                                  |                                          |                                    |                      |                      |                        |                               |                  |             |              |                  |               |
| <b>10. Impianto di smaltimento (2):</b> <input checked="" type="checkbox"/> o <b>impianto di recupero (2):</b> <input type="checkbox"/><br><b>N. registrazione:</b> C7D 000 000<br><b>Nome:</b> Remondis Industrie Service GmbH<br><b>Indirizzo:</b> Am Kanal 9, D-49565 Bramsche<br><br><b>Persona da contattare:</b> Bas Tieke<br><b>Tel:</b> +49 5461951104 <b>Fax:</b> ---<br><b>E-mail:</b> bas.tieke@remondis.de<br><b>Luogo effettivo dello smaltimento/recupero:</b> D-49565 Bramsche                                                                                                                                                           |                                          | <b>14. Identificazione dei rifiuti (indicare i codici pertinenti)</b><br>(i) Convenzione di Basilea, Allegato VIII (o IX se applicabile): A4140<br>(ii) Codice OCSE (se diverso da (i)): Non elencato/ Nicht gelistet<br>(iii) Elenco Comunitario dei rifiuti: 060404*, 070107*, 160303*, 160304*, 160305*, 160306*, 160506*, 160507*, 160508*, 160509*, 160709*, 160802*, 160807*, 160901*, 160902*, 160903*, 160904*<br>(iv) Codice Nazionale nel Paese di esportazione:<br>(v) Codice Nazionale nel Paese di importazione:<br>(vi) Altro (specificare): ---<br>(vii) Codice Y: Y2 - Y3 - Y4 - Y5 - Y6 - Y11 - Y12 - Y13 - Y14 - Y16 - Y17 - Y18 - Y29 - Y34 - Y35 - Y37 - Y39 - Y40 - Y41 - Y42 - Y45<br>(viii) Codice H (5): H3, H4.1, H4.2, H4.3, H5.1, H6.1, H8, H10, H11, H12, H13, HP4EU, HP13EU<br>(ix) Classe ONU (5): Decisi per ogni spedizione/ für jede Sendung entschieden<br>(x) Numero ONU: Decisi per ogni spedizione/ für jede Sendung entschieden<br>(xi) Denominazione ONU: Decisi per ogni spedizione/ für jede Sendung entschieden<br>(xii) Codice(i) doganale (SA): |                                  |                                  |                                          |                                    |                      |                      |                        |                               |                  |             |              |                  |               |
| <b>15. (a) Paesi/Stati Interessati, (b) Eventuale n. di codice delle Autorità competenti (c) Luoghi specifici di uscita -o di entrata (valico di confine o porto)</b> <table border="1"><thead><tr><th>Stato di esportazione/spedizione</th><th>Stato(i) di transito (entrata ed uscita)</th><th>Stato di importazione/destinazione</th></tr></thead><tbody><tr><td>(a) ITALIA - ITALIEN</td><td>AUSTRIA - ÖSTERREICH</td><td>GERMANIA - DEUTSCHLAND</td></tr><tr><td>(b) ARPAE SAC Ravenna (IT 23)</td><td>BMK Wien (AT001)</td><td>NGS (DE014)</td></tr><tr><td>(c) Brennero</td><td>Brenner Kufstein</td><td>Kiefersfelden</td></tr></tbody></table> |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                  | Stato di esportazione/spedizione | Stato(i) di transito (entrata ed uscita) | Stato di importazione/destinazione | (a) ITALIA - ITALIEN | AUSTRIA - ÖSTERREICH | GERMANIA - DEUTSCHLAND | (b) ARPAE SAC Ravenna (IT 23) | BMK Wien (AT001) | NGS (DE014) | (c) Brennero | Brenner Kufstein | Kiefersfelden |
| Stato di esportazione/spedizione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Stato(i) di transito (entrata ed uscita) | Stato di importazione/destinazione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                  |                                  |                                          |                                    |                      |                      |                        |                               |                  |             |              |                  |               |
| (a) ITALIA - ITALIEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | AUSTRIA - ÖSTERREICH                     | GERMANIA - DEUTSCHLAND                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                  |                                  |                                          |                                    |                      |                      |                        |                               |                  |             |              |                  |               |
| (b) ARPAE SAC Ravenna (IT 23)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | BMK Wien (AT001)                         | NGS (DE014)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                  |                                  |                                          |                                    |                      |                      |                        |                               |                  |             |              |                  |               |
| (c) Brennero                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Brenner Kufstein                         | Kiefersfelden                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                  |                                  |                                          |                                    |                      |                      |                        |                               |                  |             |              |                  |               |
| <b>16. Uffici doganali di entrata e/o uscita e/o esportazione (Comunità Europea):</b><br><b>Entrata:</b> <b>Uscita:</b> <b>Esportazione:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                  |                                  |                                          |                                    |                      |                      |                        |                               |                  |             |              |                  |               |
| <b>17. Dichiarazione dell'esportatore/notificatore/generatore/produttore (1):</b><br>Dichiaro in fede che le informazioni fornite sono complete e esatte. Dichiaro inoltre che sono stati assunti gli obblighi contrattuali scritti imposti dalla legge e che sono (o saranno) in vigore le assicurazioni e le garanzie finanziarie richieste per i movimenti transfrontalieri.<br><b>Nome dell'esportatore/notificatore:</b> K. Gamberini <b>Data:</b> 25/03/2025 <b>Firma:</b><br><b>Nome del generatore/produttore:</b> F. Davini <b>Data:</b> 17/03/2025 <b>Firma:</b>                                                                              |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>18. Numero degli allegati</b> |                                  |                                          |                                    |                      |                      |                        |                               |                  |             |              |                  |               |
| <b>RISERVATO ALLE AUTORITÀ COMPETENTI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                  |                                  |                                          |                                    |                      |                      |                        |                               |                  |             |              |                  |               |
| <b>19. Avviso di ricevimento emesso dall'autorità competente dei paesi di importazione - destinazione/ transito (1) / esportazione - spedizione (9):</b><br><b>Paese:</b> DE014<br><b>Data di ricevimento della notifica:</b> 08.04.2025<br><b>Data della conferma del ricevimento:</b> 13.05.2025<br><b>Denominazione dell'autorità competente:</b> NGS<br><b>Timbro e/o firma:</b> see digital signature below                                                                                                                                                                                                                                        |                                          | <b>20. Autorizzazione scritta (1;8) al movimento rilasciata dall'autorità competente di (paese):</b><br><b>Autorizzazione rilasciata il:</b> 26 MAG 2025<br><b>Autorizzazione valida da:</b> 26 MAG 2025<br><b>Condizioni specifiche:</b> <input type="checkbox"/><br><b>Denominazione dell'autorità competente:</b> arpae<br><b>Timbro e/o firma:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                  |                                  |                                          |                                    |                      |                      |                        |                               |                  |             |              |                  |               |
| <b>21. condizioni specifiche relative all'autorizzazione o ragioni delle obiezioni</b><br>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                  |                                  |                                          |                                    |                      |                      |                        |                               |                  |             |              |                  |               |

- (1) Richiesta della Convenzione di Basilea  
(2) In caso di operazioni R12-R13 o D13-D15, aggiungere le informazioni corrispondenti sugli impianti in cui saranno effettuate le successive operazioni R12-R13 o D13-D15 o R1-R11 o D1-D12 se richiesto.  
(3) Da compilare in caso di operazioni OCSE 160303\* o 160304\* o 160305\* o 160306\* o 160506\* o 160507\* o 160508\* o 160509\* o 160709\* o 160802\* o 160807\* o 160901\* o 160902\* o 160903\* o 160904\* o 160905\* o 160906\* o 160907\* o 160908\* o 160909\* o 160910\* o 160911\* o 160912\* o 160913\* o 160914\* o 160915\* o 160916\* o 160917\* o 160918\* o 160919\* o 160920\* o 160921\* o 160922\* o 160923\* o 160924\* o 160925\* o 160926\* o 160927\* o 160928\* o 160929\* o 160930\* o 160931\* o 160932\* o 160933\* o 160934\* o 160935\* o 160936\* o 160937\* o 160938\* o 160939\* o 160940\* o 160941\* o 160942\* o 160943\* o 160944\* o 160945\* o 160946\* o 160947\* o 160948\* o 160949\* o 160950\* o 160951\* o 160952\* o 160953\* o 160954\* o 160955\* o 160956\* o 160957\* o 160958\* o 160959\* o 160960\* o 160961\* o 160962\* o 160963\* o 160964\* o 160965\* o 160966\* o 160967\* o 160968\* o 160969\* o 160970\* o 160971\* o 160972\* o 160973\* o 160974\* o 160975\* o 160976\* o 160977\* o 160978\* o 160979\* o 160980\* o 160981\* o 160982\* o 160983\* o 160984\* o 160985\* o 160986\* o 160987\* o 160988\* o 160989\* o 160990\* o 160991\* o 160992\* o 160993\* o 160994\* o 160995\* o 160996\* o 160997\* o 160998\* o 160999\* o 161000\*  
(4) Allegare un elenco dettagliato in caso di spedizioni multiple

- (5) Cfr. L'elenco delle autorizzazioni è riportato nella pagina seguente  
(6) Aggiungere informazioni più dettagliate se necessario  
(7) Aggiungere un elenco se più di un soggetto  
(8) Se prescritto dalla normativa nazionale  
(9) Se del caso ai sensi della decisione OCSE

## Elenco delle abbreviazioni e dei codici usati nel documento di notifica

| <p><b>OPERAZIONI DI SMALTIMENTO (casella 11)</b></p> <p>D 1 Deposito sul o nel suolo (ad esempio discarica, ecc.)</p> <p>D 2 Trattamento in ambiente terrestre (ad esempio biodegradazione di rifiuti liquidi o fanghi nel suoli, ecc.)</p> <p>D 3 Iniezioni in profondità (ad esempio iniezione dei rifiuti pompabili in pozzi, in cupole saline o in faglie geologiche naturali, ecc.)</p> <p>D 4 Lagunaggio (ad esempio scarico di rifiuti liquidi o di fanghi in pozzi, stagni o lagune, ecc.)</p> <p>D 5 Messa in discarica specialmente allestita (ad esempio sistemazione in alveoli stagni separati, ricoperti o isolati gli uni dagli altri e dall'ambiente, ecc.)</p> <p>D 6 Scarico dei rifiuti solidi nell'ambiente idrico eccetto l'immersione</p> <p>D 7 Immersione, compreso il seppellimento nel sottosuolo marino</p> <p>D 8 Trattamento biologico non specificato altrove nella presente lista, che dia origine a composti o a miscugli che vengono eliminati secondo uno dei procedimenti che figurano nel presente elenco</p> <p>D 9 Trattamento fisico-chimico non specificato altrove nella presente lista che dia origine a composti o a miscugli eliminati secondo uno dei procedimenti che figurano nella presente lista (ad esempio evaporazione, essiccazione, calcinazione, ecc.)</p> <p>D 10 Incenerimento a terra</p> <p>D 11 Incenerimento in mare</p> <p>D 12 Deposito permanente (ad esempio sistemazione di contenitori in una miniera, ecc.)</p> <p>D 13 Raggruppamento preliminare prima di una delle operazioni che figurano nel presente elenco</p> <p>D 14 Ricondizionamento preliminare prima di una delle operazioni che figurano nel presente elenco</p> <p>D 15 Deposito preliminare prima di una delle operazioni indicate nel presente elenco</p> | <p><b>OPERAZIONI DI RECUPERO (casella 11)</b></p> <p>R 1 Uso come combustibile(ad esclusione dell'incenerimento diretto) o come altro mezzo per produrre energia (Basilea/OCSE) – Uso principalmente come combustibile o come altro mezzo per produrre energia (UE)</p> <p>R 2 Rigenerazione/recupero di solventi</p> <p>R 3 Riciclaggio/recupero delle sostanze organiche non utilizzate come solventi</p> <p>R 4 Riciclaggio/recupero dei metalli o dei composti metallici</p> <p>R 5 Riciclaggio/recupero di altre sostanze inorganiche</p> <p>R 6 Rigenerazione degli acidi o delle basi</p> <p>R 7 Recupero dei prodotti che servono a captare gli inquinanti</p> <p>R 8 Recupero dei prodotti provenienti dai catalizzatori</p> <p>R 9 Rigenerazione o altri reimpieghi degli oli</p> <p>R 10 Spandimento sul suolo a beneficio dell'agricoltura o dell'ecologia</p> <p>R 11 Utilizzazione di rifiuti ottenuti da una delle operazioni indicate da R 1 a R 10</p> <p>R 12 Scambio di rifiuti per sottoporli ad una delle operazioni indicate da R 1 a R 11</p> <p>R 13 Messa in riserva di materiali per sottoporli a una delle operazioni che figurano nella presente lista</p>                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                              |          |                 |   |    |           |   |    |                              |     |      |                     |     |      |                                                          |     |      |                                                                         |     |      |           |     |      |                    |     |      |                                   |     |      |                  |   |    |           |   |     |                                                             |   |     |                                                 |   |     |                      |   |     |                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-----------------|---|----|-----------|---|----|------------------------------|-----|------|---------------------|-----|------|----------------------------------------------------------|-----|------|-------------------------------------------------------------------------|-----|------|-----------|-----|------|--------------------|-----|------|-----------------------------------|-----|------|------------------|---|----|-----------|---|-----|-------------------------------------------------------------|---|-----|-------------------------------------------------|---|-----|----------------------|---|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>TIPO DI IMBALLAGGIO (casella 7)</b></p> <p>1. Fusto</p> <p>2. Barile di legno</p> <p>3. Tanica</p> <p>4. Riquadro</p> <p>5. Sacco</p> <p>6. Imballaggio composito</p> <p>7. Contenitore a pressione</p> <p>8. Alla rinfusa</p> <p>9. Altro (specificare)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <p><b>CODICE H E CLASSE ONU (casella 14)</b></p> <table><thead><tr><th>Classe ONU</th><th>Codice H</th><th>Caratteristiche</th></tr></thead><tbody><tr><td>1</td><td>H1</td><td>Esplosivo</td></tr><tr><td>3</td><td>H3</td><td>Materie liquide infiammabili</td></tr><tr><td>4.1</td><td>H4.1</td><td>Solidi infiammabili</td></tr><tr><td>4.2</td><td>H4.2</td><td>Sostanze o rifiuti suscettibili di combustione spontanea</td></tr><tr><td>4.3</td><td>H4.3</td><td>Sostanze o rifiuti che a contatto con l'acqua emettono gas infiammabili</td></tr><tr><td>5.1</td><td>H5.1</td><td>Ossidanti</td></tr><tr><td>5.2</td><td>H5.2</td><td>Perossidi organici</td></tr><tr><td>6.1</td><td>H6.1</td><td>Sostanze tossiche (effetti acuti)</td></tr><tr><td>6.2</td><td>H6.2</td><td>Sostanze infette</td></tr><tr><td>8</td><td>H8</td><td>Corrosivi</td></tr><tr><td>9</td><td>H10</td><td>Rilascio di gas tossici a contatto con l'aria o con l'acqua</td></tr><tr><td>9</td><td>H11</td><td>Sostanze tossiche (effetti ritardati o cronici)</td></tr><tr><td>9</td><td>H12</td><td>Sostanze ecotossiche</td></tr><tr><td>9</td><td>H13</td><td>Sostanze capaci, in qualunque modo, di produrre dopo lo smaltimento altre sostanze (ad es. prodotti di lisciviazione) che possiedono almeno una delle proprietà di cui sopra</td></tr></tbody></table> | Classe ONU                                                                                                                                                                   | Codice H | Caratteristiche | 1 | H1 | Esplosivo | 3 | H3 | Materie liquide infiammabili | 4.1 | H4.1 | Solidi infiammabili | 4.2 | H4.2 | Sostanze o rifiuti suscettibili di combustione spontanea | 4.3 | H4.3 | Sostanze o rifiuti che a contatto con l'acqua emettono gas infiammabili | 5.1 | H5.1 | Ossidanti | 5.2 | H5.2 | Perossidi organici | 6.1 | H6.1 | Sostanze tossiche (effetti acuti) | 6.2 | H6.2 | Sostanze infette | 8 | H8 | Corrosivi | 9 | H10 | Rilascio di gas tossici a contatto con l'aria o con l'acqua | 9 | H11 | Sostanze tossiche (effetti ritardati o cronici) | 9 | H12 | Sostanze ecotossiche | 9 | H13 | Sostanze capaci, in qualunque modo, di produrre dopo lo smaltimento altre sostanze (ad es. prodotti di lisciviazione) che possiedono almeno una delle proprietà di cui sopra |
| Classe ONU                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Codice H                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Caratteristiche                                                                                                                                                              |          |                 |   |    |           |   |    |                              |     |      |                     |     |      |                                                          |     |      |                                                                         |     |      |           |     |      |                    |     |      |                                   |     |      |                  |   |    |           |   |     |                                                             |   |     |                                                 |   |     |                      |   |     |                                                                                                                                                                              |
| 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | H1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Esplosivo                                                                                                                                                                    |          |                 |   |    |           |   |    |                              |     |      |                     |     |      |                                                          |     |      |                                                                         |     |      |           |     |      |                    |     |      |                                   |     |      |                  |   |    |           |   |     |                                                             |   |     |                                                 |   |     |                      |   |     |                                                                                                                                                                              |
| 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | H3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Materie liquide infiammabili                                                                                                                                                 |          |                 |   |    |           |   |    |                              |     |      |                     |     |      |                                                          |     |      |                                                                         |     |      |           |     |      |                    |     |      |                                   |     |      |                  |   |    |           |   |     |                                                             |   |     |                                                 |   |     |                      |   |     |                                                                                                                                                                              |
| 4.1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | H4.1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Solidi infiammabili                                                                                                                                                          |          |                 |   |    |           |   |    |                              |     |      |                     |     |      |                                                          |     |      |                                                                         |     |      |           |     |      |                    |     |      |                                   |     |      |                  |   |    |           |   |     |                                                             |   |     |                                                 |   |     |                      |   |     |                                                                                                                                                                              |
| 4.2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | H4.2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Sostanze o rifiuti suscettibili di combustione spontanea                                                                                                                     |          |                 |   |    |           |   |    |                              |     |      |                     |     |      |                                                          |     |      |                                                                         |     |      |           |     |      |                    |     |      |                                   |     |      |                  |   |    |           |   |     |                                                             |   |     |                                                 |   |     |                      |   |     |                                                                                                                                                                              |
| 4.3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | H4.3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Sostanze o rifiuti che a contatto con l'acqua emettono gas infiammabili                                                                                                      |          |                 |   |    |           |   |    |                              |     |      |                     |     |      |                                                          |     |      |                                                                         |     |      |           |     |      |                    |     |      |                                   |     |      |                  |   |    |           |   |     |                                                             |   |     |                                                 |   |     |                      |   |     |                                                                                                                                                                              |
| 5.1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | H5.1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Ossidanti                                                                                                                                                                    |          |                 |   |    |           |   |    |                              |     |      |                     |     |      |                                                          |     |      |                                                                         |     |      |           |     |      |                    |     |      |                                   |     |      |                  |   |    |           |   |     |                                                             |   |     |                                                 |   |     |                      |   |     |                                                                                                                                                                              |
| 5.2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | H5.2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Perossidi organici                                                                                                                                                           |          |                 |   |    |           |   |    |                              |     |      |                     |     |      |                                                          |     |      |                                                                         |     |      |           |     |      |                    |     |      |                                   |     |      |                  |   |    |           |   |     |                                                             |   |     |                                                 |   |     |                      |   |     |                                                                                                                                                                              |
| 6.1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | H6.1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Sostanze tossiche (effetti acuti)                                                                                                                                            |          |                 |   |    |           |   |    |                              |     |      |                     |     |      |                                                          |     |      |                                                                         |     |      |           |     |      |                    |     |      |                                   |     |      |                  |   |    |           |   |     |                                                             |   |     |                                                 |   |     |                      |   |     |                                                                                                                                                                              |
| 6.2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | H6.2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Sostanze infette                                                                                                                                                             |          |                 |   |    |           |   |    |                              |     |      |                     |     |      |                                                          |     |      |                                                                         |     |      |           |     |      |                    |     |      |                                   |     |      |                  |   |    |           |   |     |                                                             |   |     |                                                 |   |     |                      |   |     |                                                                                                                                                                              |
| 8                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | H8                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Corrosivi                                                                                                                                                                    |          |                 |   |    |           |   |    |                              |     |      |                     |     |      |                                                          |     |      |                                                                         |     |      |           |     |      |                    |     |      |                                   |     |      |                  |   |    |           |   |     |                                                             |   |     |                                                 |   |     |                      |   |     |                                                                                                                                                                              |
| 9                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | H10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Rilascio di gas tossici a contatto con l'aria o con l'acqua                                                                                                                  |          |                 |   |    |           |   |    |                              |     |      |                     |     |      |                                                          |     |      |                                                                         |     |      |           |     |      |                    |     |      |                                   |     |      |                  |   |    |           |   |     |                                                             |   |     |                                                 |   |     |                      |   |     |                                                                                                                                                                              |
| 9                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | H11                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Sostanze tossiche (effetti ritardati o cronici)                                                                                                                              |          |                 |   |    |           |   |    |                              |     |      |                     |     |      |                                                          |     |      |                                                                         |     |      |           |     |      |                    |     |      |                                   |     |      |                  |   |    |           |   |     |                                                             |   |     |                                                 |   |     |                      |   |     |                                                                                                                                                                              |
| 9                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | H12                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Sostanze ecotossiche                                                                                                                                                         |          |                 |   |    |           |   |    |                              |     |      |                     |     |      |                                                          |     |      |                                                                         |     |      |           |     |      |                    |     |      |                                   |     |      |                  |   |    |           |   |     |                                                             |   |     |                                                 |   |     |                      |   |     |                                                                                                                                                                              |
| 9                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | H13                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Sostanze capaci, in qualunque modo, di produrre dopo lo smaltimento altre sostanze (ad es. prodotti di lisciviazione) che possiedono almeno una delle proprietà di cui sopra |          |                 |   |    |           |   |    |                              |     |      |                     |     |      |                                                          |     |      |                                                                         |     |      |           |     |      |                    |     |      |                                   |     |      |                  |   |    |           |   |     |                                                             |   |     |                                                 |   |     |                      |   |     |                                                                                                                                                                              |
| <p><b>MEZZO DI TRASPORTO (casella 8)</b></p> <p>R = su strada</p> <p>T = per ferrovia</p> <p>S = via mare</p> <p>A = per via aerea</p> <p>W = per idrovía interna</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                              |          |                 |   |    |           |   |    |                              |     |      |                     |     |      |                                                          |     |      |                                                                         |     |      |           |     |      |                    |     |      |                                   |     |      |                  |   |    |           |   |     |                                                             |   |     |                                                 |   |     |                      |   |     |                                                                                                                                                                              |
| <p><b>CARATTERISTICHE FISICHE (casella 13)</b></p> <p>1. In polvere o pulverulenti</p> <p>2. Solidi</p> <p>3. Visciosi o sciropposi</p> <p>4. Fangosi</p> <p>5. Liquidi</p> <p>6. Gassosi</p> <p>7. Altro (specificare)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                              |          |                 |   |    |           |   |    |                              |     |      |                     |     |      |                                                          |     |      |                                                                         |     |      |           |     |      |                    |     |      |                                   |     |      |                  |   |    |           |   |     |                                                             |   |     |                                                 |   |     |                      |   |     |                                                                                                                                                                              |

Altre informazioni, riguardanti in particolare il codice di identificazione dei rifiuti (casella 14), ossia i codici dei rifiuti di cui agli allegati VIII e IX della convenzione di Basilea, i codici OCSE e i codici Y, possono essere reperite nel manuale d'istruzioni, ottenibile dall'OCSE e dal segretariato della convenzione di Basilea.

**Lista dei Trasportatori**  
Allegato II, Parte 1, Punto 7

**Vorgesehenes Transportunternehmen**  
Anhang II, Teil 1, Punkt 7

**Vettori stradali / Straßentransportunternehmen**

**SETTENTRIONALE TRASPORTI SPA**

IT-AT-DE

Sede/Anschrift: Via Strade Nuove 3 I-31054 POSSAGNO (TV)

Tel/Telefonnummer: +39 0423 544821

Fax/Faxnummer: +39 0423 544788

E-mail/E-mail-Adresse: [diego@settentrionale.com](mailto:diego@settentrionale.com)

Contatto/ Kontaktperson: Ing. Diego Siragna

Numero di registrazione/ Italienische Registriernummer: VE00277 (09.01.2021-09.01.2026)

Autorizzazione tedesca/ Deutsche Registriernummer: ZITI18726 del/vom 20.04.2015

(limitata/unbefristet)

P. IVA/ USt-IdNr.: 005 465 702 68

**TRASPORTI VECCHI ZIRONI SRL**

IT-AT-DE

Sede/Anschrift: Via Marsilio da Padova 6 I-42124 REGGIO EMILIA (RE)

Tel/Telefonnummer: +39 0522 921 921

Fax/Faxnummer: +39 0522 921 940

E-mail/E-mail-Adresse: [commerciale@vecchizironi.it](mailto:commerciale@vecchizironi.it)

Contatto/ Kontaktperson: Sig. GINO BRAGLIA

Numero di registrazione/ Italienische Registriernummer: B001664 (05.03.24-05.03.2029)

Autorizzazione tedesca/ Deutsche Registriernummer: ZITI18745 del/vom 30.06.2022

(limitata/unbefristet)

P. IVA/ USt-IdNr.: 01159130358

**GERMANI S.P.A**

IT-AT-DE

Sede/Anschrift: Via Volta 7, I-25010 San Zeno Naviglio

Tel/Telefonnummer: +39 0302160625

Fax/Faxnummer: +39 0302160626

E-mail/E-mail-Adresse: [segreteria@germanitrasporti.it](mailto:segreteria@germanitrasporti.it)

Contatto/ Kontaktperson: Andrea Manenti

Numero di registrazione/ Italienische Registriernummer: MI01258 (01.12.2020-01.12.2025)

Numero di registrazione/ Italienische Registriernummer: ZITR 00154 del/vom 28.12.2007

(limitata/unbegrenzt)

P. IVA/ USt-IdNr.: 01147940173



Società del Gruppo Hera

ALL. 1

**STAR SPA**

IT

Sede/Anschrift: Loc. Il Moro 1 20085 Locate Triulzi (MI)

Tel/Telefonnummer: +39 02 90402304

Fax/Faxnummer: +39 02 90402202

E-mail/E-mail-Adresse: [d.carbutti@star-logistics.eu](mailto:d.carbutti@star-logistics.eu)

Contatto/ Kontaktperson: Davide Carbutti

Numero di registrazione/ Italienische Registriernummer: MI04959 (27.08.2021-27.08.2026)

P. IVA/ USt-IdNr.: 07436860014

**CONSORZIO STAR**

IT

Sede/Anschrift: Piazza Giovanni Lerda, 1 16158 Genova

Tel/Telefonnummer: +39 02 90402304

Fax/Faxnummer: +39 02 90402202

E-mail/E-mail-Adresse: [d.carbutti@star-logistics.eu](mailto:d.carbutti@star-logistics.eu)

Contatto/ Kontaktperson: Davide Carbutti

Numero di registrazione/ Italienische Registriernummer: GE10429 (13.01.2022-13.01.2027)

P. IVA/ USt-IdNr.: 02034560991

**DESTRI SRL**

IT

Sede/Anschrift: Via Zanon, 9 I-37063 TARMASSIA di Isola della Scala (VR)

Tel/Telefonnummer: +39 45 6639952

Fax/Faxnummer: +39 45 7335125

E-mail/E-mail-Adresse: [filippodestri@virgilio.it](mailto:filippodestri@virgilio.it)

Contatto/ Kontaktperson: Sig. Destri Nereo

Numero di registrazione/ Italienische Registriernummer: VE20911 (11.09.2023 - 11.09.2028)

P. IVA/ USt-IdNr.: 03079670232

**STAR INTERNATIONALE TRANSPORTE DEUTSCHLAND GMBH**

DE

Sede/Anschrift: Heegstraße 26-28 D-45356 Essen

Tel/Telefonnummer: +39 3420076969

Fax/Faxnummer: +39 0290402208

E-mail/E-mail-Adresse: [h.weiss@star-logistics.eu](mailto:h.weiss@star-logistics.eu)

Contatto/ Kontaktperson: Horst Weiss

Autorizzazione tedesca/ Deutsche Registriernummer: E113T0008 1 del/vom 04.04.2012

(limitata/unbefristet)

P. IVA/ USt-IdNr.: IT00114216452

**RICHARD HEINBOKEL & CO GMBH INTERNATIONALE SPEDITION**

DE

Sede/Anschrift: Platz der Freundschaft 1 D - 18059 ROSTOCK

Tel/Telefonnummer: +49 381 4003405



Società del Gruppo Hera

Fax/ Faxnummer: +49 381 4003406  
E-mail/ E-mail-Adresse: [info@sped-heinboken.de](mailto:info@sped-heinboken.de)  
Contatto/ Kontaktperson: Thomas Heinboken  
Autorizzazione tedesca/ Deutsche Registrierungsnummer: M03000D-00165 del/vom 10.07.2000  
(unbefristet/illimitata)  
P. IVA/ USt-IdNr.: DE212681921

**Vettori ferroviari/ Schienentransportunternehmen**

**MERCITALIA RAIL SRL**

IT

Piazza della Croce Rossa 1, I-00161 ROMA  
(indirizzo da indicare nei documenti di movimento / address to be indicated in the movement documents)  
Contatto/ Kontaktperson: STEFANO ROMANAZZI  
Tel/ Telefonnummer: +39 0552353041  
E-mail/ E-mail-Adresse: [s.romanazzi@mercitaliarail.it](mailto:s.romanazzi@mercitaliarail.it)  
(contatto da indicare nei documenti di movimento / contact to be indicated in the movement documents)

Responsabile tecnico trasporto rifiuti / Technical manager for waste transport: ALDO ANTONIO

MARI

Sede/ Anschrift: Piazza Garibaldi 1, I- 10034 Chivasso (TO)  
Tel/ Telefonnummer: +39 011 6654138  
Fax/ Faxnummer: +39 011 6654137  
E-mail/ E-mail-Adresse: [a.mari@mercitaliarail.it](mailto:a.mari@mercitaliarail.it)  
Numero di registrazione/ Italienische Registrierungsnummer: RM19367 (15.09.2023-15.09.2028)  
P. IVA/ USt-IdNr.: 06473711007

**RAIL CARGO CARRIER ITALY SRL**

IT

Sede/ Anschrift: Via Filippo da Desio 81 – 20832 DESIO MB  
Tel/ Telefonnummer: +39 0143 418626  
Cell/ Handynummer: +39 3482890674  
Fax/ Faxnummer: +39 0143419678  
E-mail/ E-mail-Adresse: [matteo.rinaldi@railcargo.com](mailto:matteo.rinaldi@railcargo.com)  
Contatto/ Kontaktperson: Matteo Rinaldi  
Numero di registrazione/ Italienische Registrierungsnummer: MI 63349 (19.01.2023-19.01.2028)  
P. IVA/ USt-IdNr.: IT02132110061

**RAIL CARGO AUSTRIA AG**

AT

Sede/ Anschrift: Am Hauptbahnhof 2 A-1100 Wien  
Tel/ Telefonnummer: +43-1-9300035715  
Fax/ Faxnummer: +43-1-9300083835715  
E-mail/ E-mail-Adresse: [gerhard.sahnenegger@railcargo.at](mailto:gerhard.sahnenegger@railcargo.at)  
Contatto/ Kontaktperson: Gerhard Sahnenegger



Società del Gruppo Hera

La Legislazione austriaca non prevede il rilascio di autorizzazioni per il trasporto di rifiuti su rotaia  
Die österreichische Gesetzgebung sieht keine Genehmigungserteilung für den Abfalltransport auf der Schiene vor

P. IVA/ USt-IdNr.: ATU58044244

**RAIL TRACTION COMPANY AG**

IT

Sede/ Anschrift: Via Brennero 7/A, I- 39100 Bolzano  
Sede operativa/ Operatives Hauptquartier: Via Sommacampagna, 61, I- 37137 Verona  
Tel/ Telefonnummer: +39 045 4950151  
Fax/ Faxnummer: +39 045 8621274  
Cell/ Handynummer: +39 335 7877687  
E-mail/ E-mail-Adresse: [nube@railtraction.it](mailto:nube@railtraction.it)  
Contatto/ Kontaktperson: Dott. Francesco Nube  
Responsabile HSE/Ansprechperson: Sig. Patricelli  
Cell/ Handynummer: Nr. 340 3524614  
Numero di registrazione/ Italienische Registrierungsnummer: BZ 00255 (22.05.2024-22.05.2029)  
P. IVA/ USt-IdNr.: IT02244220212

**LOKOMOTION GESELLSCHAFT FÜR SCHIENENTRAKTION MBH**

DE

Sede/ Anschrift: Kastenbauerstrasse 2, D – 81677 München  
Tel/ Telefonnummer: +49 (0) 8997 887400  
Fax/ Faxnummer: +49 (0) 8997 887415  
E-mail/ E-mail-Adresse: [info@lokomotion-rail.de](mailto:info@lokomotion-rail.de)  
Autorizzazione tedesca/ Deutsche Registrierungsnummer: I 162 T 2211 del/vom 08.10.2012  
(unbegrenzt/illimitata)  
P. IVA/ USt-IdNr.: DE171122754

**DB CARGO AG**

DE

Sede/ Anschrift: Rheinstrasse 2, D – 55116 Mainz  
Tel/ Telefonnummer: +49 6131 1562141  
Cell/ Handynummer: +49 16097468907  
E-mail/ E-mail-Adresse: [hans-peter.faber@deutschebahn.de](mailto:hans-peter.faber@deutschebahn.de)  
Contatto/ Kontaktperson: Herr Hans-Peter Faber  
Autorizzazione tedesca/ Deutsche Registrierungsnummer: G0DB00000 7 del/vom 09.02.2023  
(unbegrenzt/illimitata)  
P. IVA/ USt-IdNr.: DE 188 158 403

**RBH LOGISTICS GMBH**

IT-AT-DE

Sede/ Anschrift: Talstrasse 7, D – 45966 Gladbeck  
Tel/ Telefonnummer: +49 2043 501 237  
Fax/ Faxnummer: +49 2043 501 560  
E-mail/ E-mail-Adresse: [uwe.schickentanz@rbh-logistics.de](mailto:uwe.schickentanz@rbh-logistics.de)



Società del Gruppo Hera

Notifica/ Notifizierung IT 006626  
Regolamento (CE) n. 1013/2006/ Verordnung (EC) nr. 1013/2006  
Relativo alle spedizioni dei rifiuti/ Über die Verbringung von Abfällen  
Allegato/ Anhang 5

Contatto/ Kontaktperson: Herr Uwe Schickentanz  
Autorizzazione tedesca/ Deutsche Registriernummer: E56286509 del/vom 05.07.2012  
(unbegrenzt/unlimitata)  
P. IVA/ USt-IdNr.: DE 811456375



### Itinerario

Allegato II, Parte 1, Punto 14

### Transportweg

Anhang II, Teil 1, Punkt 14

Tappe previste (punti di uscita e di entrata in ciascuno dei paesi interessati, compresi gli uffici doganali di entrata e/o di uscita e/o di esportazione dalla Comunità) e itinerario previsto (tra i punti di uscita ed entrata), comprese eventuali alternative, anche in caso di circostanze impreviste/

Vorgesehene Beförderung (Ein- und Ausgangsorte aller betroffenen Staaten, einschließlich der Eingangszollstelle und/oder Ausgangszollstelle und/oder Ausfuhrzollstelle der Gemeinschaft) sowie vorgesehener Transportweg (Transportweg zwischen den Ein- und Ausgangsorten), einschließlich möglicher Alternativen, auch für den Fall unvorhergesehener Umstände

### PERCORSO N. 1 (PRINCIPALE) / FAHRSTRECKE Nr. 1 (PRIMÄR)

Percorso/ Strecke: Ravenna (I-48123) - Bramsche (D-49565)

Modalità/ Art: Gomma

Stati interessati/ Durchführstaaten: Italia - Austria - Germania

Km Italia/ Italien: 450

Km Austria/ Österreich: 120 (tutti su strada/lalle auf der Strasse)

Km Germania/ Deutschland: 800

Km totali/ gesamt: 1.370

| Luguo /Ort/ Site                                                | Direzione/ Direction                                            | Strada /Straße/ Road | Stato/ Land/ Country | Modalità/ Art        |
|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| Ravenna (I-48100)                                               | Verona (I)                                                      | A14 dir/ A14/ A1/A22 | Italia               | Road/Stradal/ Straße |
| Verona (I)                                                      | Trento (I)                                                      | A22                  | Italia               | Road/Stradal/ Straße |
| Trento (I)                                                      | Brennero/Austria (I) (*) / Brennero/ Italia (A) (*)             | A22                  | Italia               | Stradal/Road/ Straße |
| Brennero/Austria (I) (*) / Brennero/Italia (A) (*)              | Innsbruck (A)                                                   | A13                  | Austria              | Stradal/Road/ Straße |
| Innsbruck (A)                                                   | Kiefersfelden / Deutschland (*) / Kiefersfelden/ Österreich (*) | A12                  | Austria              | Stradal/Road/ Straße |
| Kiefersfelden / Deutschland (*) / Kiefersfelden/ Österreich (*) | München (D)                                                     | A93/A8/ A99          | Germania             | Road/Stradal/ Straße |
| München (D)                                                     | Nürnberg (D)                                                    | A9                   | Germania             | Road/Stradal/ Straße |
| Nürnberg (D)                                                    | Kassel (D)                                                      | A3/ A7               | Germania             | Road/Stradal/ Straße |
| Kassel (D)                                                      | Bielefeld (D)                                                   | A44/ A33/A2          | Germania             | Road/Stradal/ Straße |
| Bielefeld (D)                                                   | Bramsche (D-49565)                                              | A30/ A1              | Germania             | Road/Stradal/ Straße |

(\*) valico/ Pass

ALL 2

### PERCORSO ALTERNATIVO / ALTERNATIVTRECKE

Percorso/ Strecke: Ravenna (I-48123) - Bramsche (D-49565)

Modalità/ Art: Rola

Stati interessati/ Durchführstaaten: Italia - Austria - Germania

Km Italia/ Italien: 450

Km Austria/ Österreich: 120 (di cui 17 km su strada/davon 17 km auf der Strasse)

Km Germania/ Deutschland: 800

Km totali/ gesamt: 1.370

| Luguo /Ort/ Site                                                | Direzione/ Direction                                            | Strada /Straße/ Road        | Stato/ Land/ Country | Modalità/ Art                           |
|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------|----------------------|-----------------------------------------|
| Ravenna (I-48100)                                               | Verona (I)                                                      | A14 dir/ A14/ A1/A22        | Italia               | Road/Stradal/ Straße                    |
| Verona (I)                                                      | Trento (I)                                                      | A22                         | Italia               | Road/Stradal/ Straße                    |
| Trento (I)                                                      | Brennero/Austria (I) (*) / Brennero/Italia (A) (*)              | Autostrada viaggianti / A22 | Italia               | Treno/Train/ Zug - Stradal/Road/ Straße |
| Brennero/Austria (I) (*) / Brennero/Italia (A) (*)              | Wörgl (A)                                                       | Autostrada viaggianti       | Austria              | Treno/Train/ Zug                        |
| Wörgl (A)                                                       | Kiefersfelden / Deutschland (*) / Kiefersfelden/ Österreich (*) | A12                         | Austria              | Stradal/Road/ Straße                    |
| Kiefersfelden / Deutschland (*) / Kiefersfelden/ Österreich (*) | München (D)                                                     | A93/A8/ A99                 | Germania             | Road/Stradal/ Straße                    |
| München (D)                                                     | Nürnberg (D)                                                    | A9                          | Germania             | Road/Stradal/ Straße                    |
| Nürnberg (D)                                                    | Kassel (D)                                                      | A3/ A7                      | Germania             | Road/Stradal/ Straße                    |
| Kassel (D)                                                      | Bielefeld (D)                                                   | A44/ A33/A2                 | Germania             | Road/Stradal/ Straße                    |
| Bielefeld (D)                                                   | Bramsche (D-49565)                                              | A30/ A1                     | Germania             | Road/Stradal/ Straße                    |

(\*) valico/ Pass

## PERCORSO ALTERNATIVO / ALTERNATIVTRECKE

Percorso/ Strecke: Ravenna (I-48123) - Bramsche (D-49565)  
Modalità/ Art: Gomma via SS 47  
Stati interessati/ Durchführstaaten: Italia – Austria – Germania  
Km Italia/ Italien: 470  
Km Austria/ Österreich: 120  
Km Germania/ Deutschland: 800  
Km totali/ gesamt: 1.390

| Luogo /Ort/Site                                                 | Direzione/<br>Direktion<br>/Direction                           | Strada /Straße/<br>Road | Stato/ Land/<br>Country | Modalità/ Art          |
|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-------------------------|-------------------------|------------------------|
| Ravenna (I-48100)                                               | Bologna (I)                                                     | A14 dir/ A14            | Italia                  | Road/Strada/<br>Straße |
| Bologna (I)                                                     | Trento (I)                                                      | A13/SR47/ SS47          | Italia                  | Road/Strada/<br>Straße |
| Trento (I)                                                      | Brennero/Austria (I) (*) / Brennero/ Italia (A) (*)             | A22                     | Italia                  | Strada/Road/<br>Straße |
| Brennero/Austria (I) (*) / Brennero/Italia (A) (*)              | Innsbruck (A)                                                   | A13                     | Austria                 | Strada/Road/<br>Straße |
| Innsbruck (A)                                                   | Kiefersfelden / Deutschland (*) / Kiefersfelden/ Österreich (*) | A12                     | Austria                 | Strada/Road/<br>Straße |
| Kiefersfelden / Deutschland (*) / Kiefersfelden/ Österreich (*) | München (D)                                                     | A93/A8/ A99             | Germania                | Strada/Road/<br>Straße |
| München (D)                                                     | Nürnberg (D)                                                    | A9                      | Germania                | Road/Strada/<br>Straße |
| Nürnberg (D)                                                    | Kassel (D)                                                      | A3/ A7                  | Germania                | Road/Strada/<br>Straße |
| Kassel (D)                                                      | Bielefeld (D)                                                   | A44/ A33/A2             | Germania                | Road/Strada/<br>Straße |
| Bielefeld (D)                                                   | Bramsche (D-49565)                                              | A30/ A1                 | Germania                | Road                   |

(\*) valico/ Pass

## PERCORSO ALTERNATIVO / ALTERNATIVTRECKE

Ravenna (I-48123) - Bramsche (D-49565)  
Modalità/ Art: Rola via SS 47  
Stati interessati/ Durchführstaaten: Italia – Austria – Germania  
Km Italia/ Italien: 470  
Km Austria/ Österreich: 120 (di cui 17 km su strada/davon 17 km auf der Strasse)  
Km Germania/ Deutschland: 800  
Km totali/ gesamt: 1.390

| Luogo /Ort/Site                                                 | Direzione/<br>Direktion<br>/Direction                           | Strada /Straße/<br>Road     | Stato/ Land/<br>Country | Modalità/ Art                                |
|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------|-------------------------|----------------------------------------------|
| Ravenna (I-48100)                                               | Bologna (I)                                                     | A14 dir/ A14                | Italia                  | Road/Strada/<br>Straße                       |
| Bologna (I)                                                     | Trento (I)                                                      | A13/SR47/ SS47              | Italia                  | Road/Strada/<br>Straße                       |
| Trento (I)                                                      | Brennero/Austria (I) (*) / Brennero/Italia (A) (*)              | Autostrada viaggiante / A22 | Italia                  | Treno/Train/ Zug -<br>Strada/Road/<br>Straße |
| Brennero/Austria (I) (*) / Brennero/Italia (A) (*)              | Wörgl (A)                                                       | Autostrada viaggiante       | Austria                 | Treno/Train/ Zug                             |
| Wörgl (A)                                                       | Kiefersfelden / Deutschland (*) / Kiefersfelden/ Österreich (*) | A12                         | Austria                 | Strada/Road/<br>Straße                       |
| Kiefersfelden / Deutschland (*) / Kiefersfelden/ Österreich (*) | München (D)                                                     | A93/A8/A99                  | Germania                | Strada/Road/<br>Straße                       |
| München (D)                                                     | Nürnberg (D)                                                    | A9                          | Germania                | Road/Strada/<br>Straße                       |
| Nürnberg (D)                                                    | Kassel (D)                                                      | A3/ A7                      | Germania                | Road/Strada/<br>Straße                       |
| Kassel (D)                                                      | Bielefeld (D)                                                   | A44/ A33/ A2                | Germania                | Road/Strada/<br>Straße                       |
| Bielefeld (D)                                                   | Bramsche (D-49565)                                              | A30/ A1                     | Germania                | Road/Strada/<br>Straße                       |

(\*) valico/ Pass

PERCORSO ALTERNATIVO / ALTERNATIVTRECKE

Ravenna (I-48123) - Bransche (D-49565)  
 Modalità/ Art: Intermodale / Intermodal  
 Stati interessati/ Durchführstaaten: Italia – Austria – Germania  
 Km Italia/ Italien: 470  
 Km Austria/ Österreich 120 (di cui 0 km su strada/davon 0 km auf der Strasse)  
 Km Germania/ Deutschland 1.150  
 Km totali/ gesamt: 1.740

| Luogo<br>(site) | Direzione<br>(direction) | Strada/e<br>(road)                                  | Stato<br>(Country) | Modalità<br>(kind of<br>transport) |
|-----------------|--------------------------|-----------------------------------------------------|--------------------|------------------------------------|
| IT – Ravenna    | IT – Verona              | E45 A14 – A22 – A4                                  | IT                 | Road                               |
| IT – Verona     | DE – Hamburg             | Brennero/ Brenner(*) –<br>Kufstein/Kiefersfelden(*) | IT/AT<br>AT/DE     | Train                              |
| DE – Hamburg    | DE - Bransche            | A1                                                  | DE                 | Road                               |

(\*) valico/ Pass



**SI ATTESTA CHE IL PRESENTE DOCUMENTO È COPIA CONFORME DELL'ATTO ORIGINALE FIRMATO DIGITALMENTE.**